



INF. 20

16 February 2018

Original: German

RID/ADR/ADN

Joint Meeting of the RID Committee of Experts and the
Working Party on the Transport of Dangerous Goods
(Berne, 12 - 16 March 2018)

Agenda item: Proposals for amendments to RID/ADR/ADN – Pending issues

2019 Amendments to RID/ADR/ADN

Transmitted by the Secretariats

Introduction

1. Informal document INF.3 of the last WP.15 (Geneva, 6-10 November 2017) contains the following amendment:

"5.3.1.2 In the title, after "containers", insert ", bulk containers". In the paragraph after the Note, at the end, add "and to two opposites sides of the bulk container".

(Reference document: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2017/26/Add.1)

2. The corresponding document of the RID Committee of Experts' standing working group (document OTIF/RID/CE/GTP/2017/15) contains the following amendment:

"5.3.1.2 In the title, after "large containers,", insert:

"bulk containers,".

In the first sentence, at the end, add "and to two opposites sides of the bulk container".

3. This amendment would lead to a difference in placarding between large containers, MEGCs, tank-containers and portable tanks on the one hand, where the placards must be affixed to both sides and at each end, and bulk containers on the other hand, where the placards need only appear on two opposite sides.

Proposal

4. The secretariats are of the opinion that the placarding provisions should be the same for all types of containers. However, in the case of flexible bulk containers where there are no proper sides, the original proposal should be maintained.
5. It is proposed to replace the amendment for 5.3.1.2 by the following:

(ADR:)

(EN:)

5.3.1.2 In the title, after "containers,", insert:

"bulk containers,".

Amend the paragraph after the Note to read as follows:

"The placards shall be affixed to both sides and at each end of the container, **bulk container**, MEGC, tank-container or portable tank **and to two opposite sides in the case of flexible bulk containers.**"

(FR:)

5.3.1.2 Dans le titre, après « conteneurs, » ajouter:

« conteneurs pour vrac, ».

Remplacer le paragraphe figurant après le Nota pour lire comme suit:

« Les plaques-étiquettes doivent être apposées des deux côtés et à chaque extrémité du conteneur, **du conteneur pour vrac**, du CGEM, du conteneur-citerne ou de la citerne mobile **et sur deux côtés opposés dans le cas des conteneurs pour vrac souples.** »

(DE:)

5.3.1.2 In der Überschrift nach "Containern," einfügen:

"Schüttgut-Containern,".

Der erste Satz nach der Bem. erhält folgenden Wortlaut:

"Die Großzettel (Placards) sind an beiden Längsseiten und an jedem Ende des Containers, **Schüttgut-Containers**, MEGC, Tankcontainers oder ortsbeweglichen Tanks **und im Falle von flexiblen Schüttgut-Containern an zwei gegenüberliegenden Seiten anzubringen.**"

(RID:)

(EN:)

5.3.1.2 In the title, after "large containers," insert:

"bulk containers,".

Amend the first sentence to read as follows:

"The placards shall be affixed to both sides and at each end of the large container, **bulk container**, MEGC, tank-container or portable tank **and to two opposite sides in the case of flexible bulk containers.**"

(FR:)

5.3.1.2 Dans le titre, après « grand conteneurs, » ajouter:

« conteneurs pour vrac, ».

Remplacer la première phrase pour lire comme suit:

« Les plaques-étiquettes doivent être apposées des deux côtés et à chaque extrémité du conteneur, **du conteneur pour vrac**, du CGEM, du conteneur-citerne ou de la citerne mobile **et sur deux côtés opposés dans le cas des conteneurs pour vrac souples.** »

(DE:)

5.3.1.2 In der Überschrift nach "Großcontainern," einfügen:

"Schüttgut-Containern,".

Der erste Satz nach der Bem. erhält folgenden Wortlaut:

"Die Großzettel (Placards) sind an beiden Längsseiten und an jedem Ende des Containers, **Schüttgut-Containers**, MEGC, Tankcontainers oder ortsbeweglichen Tanks **und im Falle von flexiblen Schüttgut-Containern an zwei gegenüberliegenden Seiten anzubringen.**"